

粵劇曲藝月刊



岳清談

蝶影換新妝

零六年看桃花源《西

施》，他們說的是一「最後」，想不到桃花源又有新作。就是把《蝶影紅梨

記》重新編排。

未說戲，先論它的宣傳單張和場刊，介紹《蝶影》的文字，聰明地和現代人拉上關係，它說「現代人，網路傳情，透過視像電話更能隨時相見，天涯就在咫尺，多見面卻常輕言分手。古人西出陽關，家書抵萬金，少見面卻追求地久天長。」相信年青愛侶，定有共鳴，且在情人節開始演出，為此節目提供更多一種選擇。

原著中很多二線角色，都給他們大刀闊斧刪去。如馮飛燕、沈永新、紫玉樓侍婢、趙汝州家婢等，把瑣碎的口白除去。好像在普雲寺，原著是汝州得訊舅父病倒，回去探望。素秋來到寺門，又被催促回舅家。汝州轉回，不見素秋，再被催促回舅家。素秋趕來，不見汝州，又被促去相府。二度緣慳的情節沒有了。

換來素秋（鄭詠梅）和汝州（洪海）深情獨白，加上淨恩法師（宋洪波）從中傳話，令人對他們的緣慳一面，陪感淒酸。三人站在舞台上成品字，以屏風相隔。咫尺就是天涯。

導演吳國亮特意安排宋洪波擔演淨恩和劉公道，他在場刊解釋：「一個是追求出塵之人，一個是追求學問之人，也許比凡夫俗子追得高一點智慧。」他的審視令人對此兩角色有新體會。

雖然說經費有限，但他們動用旋轉舞台，十

數位樂師，八位舞蹈員，還有幕後多位人員。主要演員服裝重新設計，連三四線演員服裝都頗見工整，誠意可嘉。

這次演出，又可見到鄭詠梅的專注，她的唱功進步很多，聲線的控制比以往暢順。每場她的髮飾，都有心思，玲瓏亮麗，沒有浮誇的俗氣。窺醉那折，她頭上有支小巧的日本簪，想是受到《蝶影》電影版影響。

另外受到電影版影響的地方，就是保留藍蝶、藍衣，未有承襲原著中的紅蝶、紅衣。不過依然是浪漫元素。

至於洪海，很多觀眾對他先入為主，覺得武場戲合他戲路。其實痴情書生比正將更難演繹，當晚他的唱做已是盡心盡力。畢竟多情書生是要以年月去培養，不能操之過急。不過他在窺醉穿的綠色扎染儒生裝扮，再加黃紡披風，是否適合男性文士呢，有待思量。

此次《蝶影》成功的地方，在於去蕪存菁，令此戲濃縮至三小時左右。同時有統一感，明顯有排戲。比起一些經常演出，又不肯排戲的製作，認真是莫大的付出。

尾場值得一讚那羽扇舞，可以輕快地唱，妙曼地跳，不用拖慢來做。旋轉舞台把鄭詠梅徐徐轉出來，頗有心思。連帶一群伴舞員，面帶笑容來跳，其他劇團絕少見到。

再者沒有二幫花旦，鄭詠梅、洪海、廖國森、宋洪波和裴駿軒就成為五柱制。

三界·人鬼神

桃花源《人鬼神》是三度重演，筆者以前未看過，可以說是新觀眾。

演員是四柱，洪海、鄭詠梅、宋洪波和王潔清。他們演的折子戲是《西樓錯夢之錯夢》、《再世紅梅記之脫阱救裴》、《九天玄女之火殉·天女于歸》。分別代表人、鬼、神三界。

每一折戲都有中英文簡介投影在銀幕上，再進行演出，綜觀燈光設計比《蝶影》多花心思，營造氣氛較佳。

演員的服飾悅目，每場有舞蹈演員穿插，豐富了視感效果，而且旋轉舞台大派用場。

《錯夢》穆素徽和眾歌姬披上黑紗，載歌載舞。平常粵劇很少用到黑紗，這次效果不俗。

《脫阱》從來所有劇團都有改動，川、京、崑的技巧都被採取，是各家施本領的折子戲。

吳絳仙（王潔清）扮相俏麗，唯是要注重唱功，多演多練，演藝學院又多一顆粵劇新星。

裴禹（洪海）、李慧娘（鄭詠梅）和賈瑩中（宋洪波）連番扎架打鬥，落力、有舞台美感，沒有流於程式化。

筆者相信未來十年，鄭詠梅應有更加多發揮機會。

由《火殉》至《天女于歸》，本以為依據仙鳳鳴版本是大團圓結局，不料編劇者發掘新思維，另尋路徑。《火殉》由舞蹈員以紅旗作火焰煽動，鄭詠梅和洪海以詩意的舞蹈，把葬身火海浪漫化。

兩人遭貶謫紅塵，編劇巧妙安排原著第一場《端陽時節》，遊人熙來攘往。加入一些小朋友演員，在《梁祝》配樂下，手持蝴蝶剪影，在紗幕上作皮影戲，增添不少意趣。

若果資源許可，建議桃花源把《人鬼神》出版圖文劇本集，流傳下去。